

teco 68

Automotive Equipment

(EN) Electronic
Wheel Balancer

(FR) Equilibreuse
Electronique

(ES) Equilibradora
Electrónica



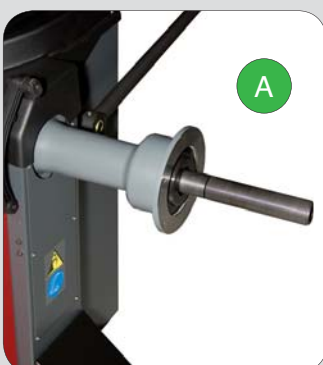
Key Benefits

Ease of use – Durability – Capacity

Facilité d'emploi – Durée – Capacité

Facilidad de uso – Duración – Capacidad

- (EN) Electronic wheel balancer with 19" LCD monitor for car, van and, using specific optional accessories, motorcycle wheels having maximum weight of 75 Kg (165 lbs) with machine installed on floor and maximum rim diameter measurable with the digital internal gauge of 28". Ideal to be used in professional repair or tyre shops, TECO 68 is equipped with automatic data entry system of distance and rim diameter, electronic shaft locking system and **automatic search of the balancing position**. Available also in **version without the wheel cover**, the product is supplied complete with the following main software programs: static and dynamic balancing mode, 7 ALU programs dedicated to alloy rims including 2 ALU-P "Precision" programs, 3 motorcycle balancing programs (Dynamic, ALU and "Split Moto"), "Self-calibration" and "Self-diagnosis" programs.
- (FR) Équilibreuse électronique équipée avec écran LCD 19" pour roues de voitures, fourgons et, en utilisant accessoires optionnels dédiés, moto ayant poids maxi de 75 kg avec machine fixée au sol et diamètre jante maxi, mesurable avec palpeur digital interne, de 28". Idéale pour être utilisée dans garages professionnels et ateliers de pneus, la TECO 68 prévoit l'entrée automatique des paramètres de lancement distance et diamètre jante, système électronique de blocage de l'arbre et la **recherche automatique de la position d'équilibrage**. Disponible aussi en **version sans protection roue**, le produit offre le suivant équipement software: modalité d'équilibrage statique et dynamique, 7 programmes ALU dédiés pour jantes en alliage y compris 2 programmes spéciaux ALU-P "Précision", 3 programmes moto (Dynamique, ALU et "Split Moto"), programmes "Auto-étalonnage" et "Auto-diagnostic".
- (ES) Equilibradora electrónica equipada con pantalla LCD 19" para ruedas de turismo, furgonetas y, utilizando accesorios opcionales, moto de peso máximo 75 Kg (165 lbs) con maquina fijada al suelo y máximo diámetro llanta, mesurable con palpador digital interno, de 28". Ideal para operar en talleres profesionales y tiendas de neumáticos, la TECO 68 prevé la inserción automática de los parámetros distancia y diámetro llanta, sistema electrónico de bloqueo del eje porta-rueda y la **búsqueda automática de la posición de equilibrado**. Disponible también en **versión sin protección rueda**, el producto ofrece el siguiente equipamiento software: modalidad de equilibrado estático o dinámico, 7 programas ALU para llantas de aleación de los cuales 2 programas ALU P "Precisión", 3 programas para ruedas moto (dinámico, ALU y "Split Moto"), programas "Auto-calibración" y "Auto-diagnosis".



(EN)

SPIN SYSTEM

Variable speed belt spin system to reduce operational noise and improve lifetime. Large distance (275mm - 11") between body and wheel support flange, ideal to handle Racing wheels without any additional clamping accessory. After the spin, TECO 68 automatically stops the wheel at the right weight application position, both for internal and external side of the rim.

(FR)

SYSTEME DE LANCEMENT

Lancement à courroie à vitesse variable pour maximiser la fiabilité et le silence de marche. Large distance (275mm) entre machine et plan d'appui roue, idéale pour serrer roues Racing sans accessoires supplémentaires. A la fin du lancement la machine recherche automatiquement la correcte position d'équilibrage soit pour le flanc interne que pour le flanc externe de la roue.

(ES)

SISTEMA DE LANZAMIENTO

Lanzamiento tramite correa a velocidad variable para maximizar fiabilidad y silencio de marcha. Amplia distancia (275mm) entre carcasa y plano de apoyo rueda, ideal para bloquear ruedas Racing sin bridas adicionales. Al final del lanzamiento, TECO 68 busca automáticamente la correcta posición de equilibrado tanto para el flanco exterior de la llanta como para el interior.



(EN) INTERNAL DIGITAL GAUGE: Automatic acquisition of wheel distance and rim diameter spin parameters (max diameter measurable with internal digital gauge 28", manually settable 35"). External gauge TE66 available on demand to automatically store also the wheel width parameter.

(FR) PALPEUR DIGITAL INTERNE: Entrée automatique des paramètres de lancement distance et diamètre jante (diamètre maxi mesurable avec palpeur digital 28", réglable manuellement 35"). Disponible sur demande le palpeur externe TE66 pour mémoriser aussi le paramètre largeur roue.

(ES) PALPADOR DIGITAL INTERNO: Introducción automática de los parámetros distancia y diámetro llanta (diámetro máximo mesurable con palpador digital 28", insertable manualmente 35"). Disponible el palpador externo opcional TE66 para memorizar también el parámetro anchura rueda.



(EN) LCD MONITOR AND MULTI-OPERATOR PROGRAM: High definition 19" LCD monitor with 3-dimensional graphics system available in 20 different languages. "Multi-Operator" program allows 3 operators to work on the balancer at the same time, without loss of wheel parameters.

(FR) ECRAN LCD ET PROGRAMME MULTI-OPERATEUR: Écran LCD 19" à haute résolution avec graphique tridimensionnelle disponible dans 20 différentes langues. La fonction multi-opérateurs permet à 3 opérateurs de rappeler les paramètres roue pendant l'utilisation simultanée de la machine.

(ES) PANTALLA LCD Y PROGRAMA MULTI-OPERADOR: Pantalla LCD 19" de alta resolución con gráfica tridimensional disponible en 20 diferentes lenguas. La función multi-operador permite memorizar los parámetros de 3 tipos diferentes de ruedas durante el uso simultaneo de la maquina.

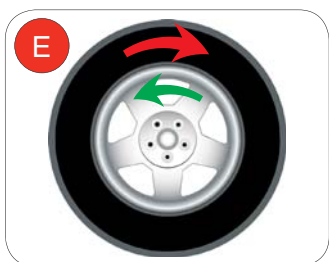


(EN) HIDDEN WEIGHT AND SHIFT PLANE PROGRAMS (ALU P): "Hidden weight" subdivides the external adhesive weight in 2 parts to be positioned behind the spokes of the rim. The patented "Shift Plane" program calculates the balancing position to allow using commercial adhesive weights.

(FR) PROGRAMME MASSE CACHEE ET PLANS MOBILES (ALU P): "Masse Cachée" divise le poids adhésive externe en 2 parties à placer derrière les rayons de la jante. Le programme breveté "Plans Mobiles" calcule la position d'équilibrage afin d'utiliser poids adhésives de valeur multiple de 5 gr.

(ES) PESO ESCONDIDO Y PROGRAMA PLANOS MÓVILES (ALU P): "Peso Escondido" divide el peso adhesivo externo en dos partes a posicionar detrás de los rayos de la llanta. El programa patentado "Planos Móviles" calcula la posición de equilibrado para utilizar pesos adhesivos múltiples de 5 gr.

**eco
PATENTED**



(EN) QUICK OPTIMIZATION PROGRAM: "Quick Optimization" program calculates the best coupling configuration between rim and tyre in order to minimize the overall wheel imbalance, thus reducing vehicle running noise and perceived vibration levels.

(FR) PROGRAMME OPTIMISATION RAPIDE: Le programme "Optimisation Rapide" calcule le meilleur accouplement entre jante et pneumatique afin de minimiser le déséquilibre total de la roue et, donc, réduire bruit de roulement et niveau de vibrations perçues.

(ES) PROGRAMA OPTIMIZACIÓN RÁPIDA: El programa "Optimización Rápida" calcula el mejor acoplamiento llanta-neumático para reducir el desequilibrio total de la rueda y, por esto, incrementar el silencio de marcha y reducir el nivel de vibraciones al volante.



(EN) STABILIZATION FOOT (OPTIONAL): The standard supplied floor installation kit allows the machine to operate on wheels having max weight of 75 kg (165 lbs). To avoid fixing the balancer on ground, a stabilization foot is available on demand for a maximum machine wheel capacity of 50 Kg (110 lbs).

(FR) PIED DE STABILISATION (OPTIONNEL): En utilisant le jeu d'installation au sol fourni de série, on garantit de pouvoir opérer sur roues de poids maximum 75 Kg. Afin d'éviter de fixer l'équilibreuse à terre, il est disponible sur demande un pied de stabilisation ayant capacité maximum roue de 50 Kg.

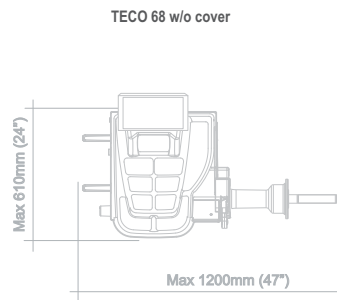
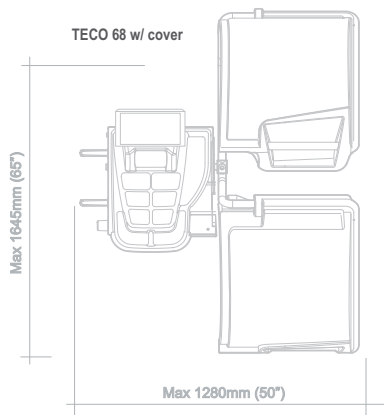
(ES) PIE DE ESTABILIZACIÓN (OPCIONAL): El juego de fijación al suelo, provisto de serie, permite operar sobre ruedas de peso máximo 75 Kg (165 lbs). Para evitar fijar la equilibradora al suelo, está disponible como opcional el pie de estabilización que tiene capacidad máxima rueda de 50 Kg (110 lbs).



Electronic Wheel Balancer Equilibreuse Electronique Equilibradora Electrónica

TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

MAX RIM DIAMETER	DIAMETRE MAXI JANTE	DIÁMETRO MÁX LLANTA	28"
RIM WIDTH	LARGEUR JANTE	ANCHURA LLANTA	1,5"-20"
MAX WHEEL WEIGHT	POIDS MAXI ROUE	PESO MÁX RUEDA	75 Kg (165 lbs)
SHAFT DIAMETER	DIAMÈTRE ARBRE	DIÁMETRO EJE	40 mm (1,6")
DISTANCE MACHINE-RIM	DISTANCE MACHINE-JANTE	DISTANCIA MAQUINA-LLANTA	275 mm (11")
BALANCING SPEED	VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	90-130 rpm
BALANCING PRECISION	PRÉCISION D'ÉQUILIBRAGE	PRECISIÓN DE EQUILIBRADO	± 1 gr (± 0,05 oz)
CYCLE TIME	DURÉE DU CYCLE	TIEMPO DE MEDIDA	7 sec
NOISE LEVEL	NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	< 70 ± 3 dB(A)
POWER SUPPLY	ALIMENTATION	ALIMENTACIÓN	110/240V 1ph
NET WEIGHT	POIDS NET	PESO NETO	82 Kg (180 lbs)



ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



STANDARD



OPTIONAL

For other optional accessories, refer to separate catalogue

OPTIONAL ACCESSORIES

C119 – Cone having working capacity from Ø101 mm (4") to Ø119 mm (4,7").

C137 – Cone having working capacity from Ø95 mm (3,7") to Ø137 mm (5,4").

G40/VL40 – Double front cone for van wheels having capacity from Ø120 mm (4,7") to Ø174 mm (6,8").

FRU345/2 – Universal quick adapter with movable pins having capacity from Ø90 mm (3,5") to Ø208 mm (8,2") for wheels having 3,4,5 or multiple holes.

RR MM – Universal quick adapter for motorcycle wheels. Available also different wheel centring shafts.

WEIGHT RIGHT – Weight saving program which minimizes correction weight usage.

TE66 – External gauge for automatic entry of wheel width parameter complete with support bracket.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

C119 – Cône ayant capacité de blocage de Ø101 mm à Ø119 mm.

C137 – Cône ayant capacité de blocage de Ø95 mm à Ø137 mm.

G40/VL40 – Double cône avec entretoise pour roues de fourgons ayant capacité de Ø120 mm à Ø174 mm.

FRU345/2 – Bride universelle de blocage avec pivots réglables ayant capacité de Ø90 mm à Ø208 mm pour toutes les jantes à 3,4,5 trous ou multiples.

RR MM – Bride universelle de blocage pour roues moto. Disponibles sur demande les arbres porte-roue.

WEIGHT RIGHT – Programme économie pour réduire l'utilisation de poids d'équilibrage.

TE66 – Palpeur externe avec étrier de support pour l'entrée automatique du paramètre largeur roue.

ACCESORIOS OPCIONALES

C119 – Cono de capacidad de bloqueo desde Ø101 mm (4") hasta Ø119 mm (4,7").

C137 – Cono de capacidad de bloqueo desde Ø95 mm (3,7") hasta Ø137 mm (5,4").

G40/VL40 – Cono bifronte con distanciador de capacidad de bloqueo desde Ø120 mm (4,7") hasta Ø174 mm (6,8") para ruedas de furgonetas.

FRU345/2 – Brida rápida universal con pernos móviles de capacidad desde Ø90 mm (3,5") hasta Ø208 mm (8,2") para llantas de 3,4,5 agujeros o múltiples.

RR MM – Sistema de bloqueo universal para ruedas moto. Disponibles los ejes porta-rueda opcionales.

WEIGHT RIGHT – Programa ahorro peso para reducir la cantidad de contrapesos utilizada.

TE66 – Palpador digital externo con estribo de soporte para memorizar el parámetro anchura rueda.